

## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono +41 (0) 91 966 43 42  
fax +41 (0) 91 968 10 27  
e-mail cancelleria@muzzano.ch  
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale 2221-2018 del 05.02.2018

Municipio  
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali  
e-mail Segretario@muzzano.ch  
Data 07.02.2018

### Messaggio Municipale 119 /2018

riferimento:

Approvato con risoluzione municipale no. 2221-2018 del 05.02.2018

**Preavviso del Municipio sulle conclusioni della Commissione edilizia del 12.10.2017 sulla Mozione del Signor Sascha Kever del 20.03.2017 "fermata del bus di fronte al centro comunale".**

Egregio Signor Presidente  
Gentili Signore ed egregi Signori Consiglieri comunali,

la mozione presentata dal Signor Kever ha necessitato di diverso tempo per effettuare tutti gli approfondimenti necessari sia da parte del nostro ufficio tecnico che da parte del nostro ingegnere del traffico di riferimento.

La Commissione edilizia del Consiglio comunale ha concluso che la fermata del bus di fronte al centro comunale, in direzione di Sorengo-Lugano, debba essere spostata in un luogo più sicuro e funzionale; la fermata in direzione di Breganzona deve essere invece lasciata dove si trova attualmente.

Le TPL, interpellate dal nostro Ufficio tecnico, il 21 novembre 2017, ci hanno comunicato di non avere osservazioni rispetto alla proposta della Commissione Edilizia ma ci hanno resi attenti del fatto che le direttive relative all'altezza e alla configurazione del marciapiede delle fermate pubbliche erano in fase di ridefinizione. Ci consigliavano, di conseguenza di prendere contatto con l'Ufficio cantonale Infrastrutture e trasporti per ottenere le informazioni necessarie.

Nel frattempo abbiamo interpellato anche il nostro ingegnere del traffico di riferimento (studio Brugnoli e Gottardi di Massagno) già impegnato nella progettazione della moderazione del traffico a Muzzano. Qui di seguito riportiamo le considerazioni degli esperti.

*Da circa un anno in tutti gli avvisi cantonali riguardo la sistemazione di tratte stradale in cui sono contenute delle fermate del trasporto pubblico su gomma, viene richiesto l'adeguamento delle fermate secondo quanto indicato ed imposto dalla Legge Federale sull'eliminazione degli svantaggi nei confronti dei disabili (LDiS).*

*In sintesi la Legge Federale impone che le fermate del trasporto pubblico devono permettere l'ingresso dei disabili (esempio carrozzine) senza difficoltà ed ostacoli. Per permettere questo alcuni studi di ricerca hanno portato alla nascita delle bordure tipo Zurigo di altezza 22 cm la quale permette di creare un unico piano tra il pianale del bus ed il filo del marciapiede. Le fermate dovranno tutte essere risanate entro la fine del 2023.*

*Dal punto tecnico faccio le seguenti considerazioni:*

- *Le fermate debbono trovarsi in tratte il più possibile rettilinee in quanto le ruote del bus devono inserirsi nella parte curva della bordura tipo Zurigo (vedi allegato pagina 5). La fermata prevista nella mozione, prevede una piccola curvatura che potrebbe creare un difficile allineamento del bus alla bordura. Questo non accade nel nostro progetto (Ndr. nuova fermata del bus all'interno della riqualifica del nucleo di Muzzano) perché la tratta è completamente rettilinea;*
- *La pendenza di Via Alla Selva è di ca. il 7% in corrispondenza della fermata proposta in corrispondenza del mapp. no. 316 mentre di ca. il 2% della fermata prevista nel nostro progetto. La fermata deve essere accessibile anche dalle persone in carrozzina che possono percorrere rampe con pendenze al massimo pari al 6%. Per poter consentire l'accesso alla fermata adiacente al mapp. 316 dovrà quindi essere corretta la livelletta di via Alla Selva. Chiaramente questa correzione è praticamente impossibile perché comporta la modifica della morfologia di gran parte del nucleo.*
- *Per poter introdurre le bordure speciali tipo Zurigo deve anche essere realizzato un marciapiede laterale (io non scenderei sotto una larghezza minima di 120 cm meglio se 150 cm). Il campo stradale presenta una sezione maggiore (larghezza di ca. 6.80 m) in corrispondenza della fermata prevista nel nostro progetto piuttosto che nella zona del mappale no. 316 (larghezza di ca. 6.60 m). Si osserva anche che in corrispondenza della fermata prevista nel nostro progetto, a lato della strada, prima dello stabile delle scuole è presente un ampio marciapiede che può essere sicuramente sfruttato per degli eventuali allargamenti laterali. In corrispondenza del mappale no. 316 sono invece presenti muri e cordoli laterali che impedirebbero eventuali allargamenti.*
- *La fermata dove prevista nel progetto di riqualifica è più vicina allo stallo di posteggio dedicato alle persone disabili ubicato nel vicino parcheggio del centro scolastico. Questo permette una migliore accessibilità alla fermata.*
- *Per l'utilizzo e la frequenza dei bus, si ritiene che l'introduzione di una sola pensilina sia adeguata e sufficiente a soddisfare le necessità di tutti gli utenti. Il progetto di riqualifica prevede che le 2 fermate siano una di rimpetto all'altra (differenza di pochi metri). La fermata prevista in adiacenza al mappale no. 316 è invece sicuramente più distante (ca. 75 metri) e quindi l'introduzione di una sola pensilina potrebbe non bastare a soddisfare tutte le esigenze.*
- *Nel nostro progetto, la pensilina, la si potrebbe inserire nell'ampio marciapiede tra la strada e lo stabile della scuola.*
- *Da un punto di vista puramente estetico, dovendo inserire (per legge e non per scelta tecnica) delle bordure di altezza 22 cm, la posizione scelta nel progetto di riqualifica è più adeguata in quanto più lontana dal nucleo storico del paese. “*

*Nella sua valutazione la Commissione Edilizia dice “La Commissione ritiene che la collocazione di una pensilina e relativa legittimazione di una fermata del Bus debbano essere considerate tenendo conto del progetto di riqualifica dell'area pubblica e proposta di moderazione del traffico ancora aperto.”.*

*La mozione non indica dove ubicare la pensilina ma unicamente di acquistarne una per “Ciò doterebbe il comune di una fermata del bus degna di questo nome e soprattutto offrirebbe all'utenza un posto preciso e protetto dove attendere il bus.”.*

Alla luce di quanto precede e diversamente da quanto comunicato il 22.12.2017 al mozionante, vista l'irrealizzabilità della mozione come preavvisata dalla Commissione edilizia, il Municipio invita questo lodevole Consiglio comunale

**Decidere:**

- 1. La mozione Sascha Kever è accettata secondo le indicazioni fornite dallo Studio di ingegneria del traffico Brugnoli e Gottardi SA di Massagno.**
- 2. La realizzazione della mozione sarà inserita nel progetto di riqualifica del nucleo di Muzzano e della rispettiva moderazione del traffico**

Restiamo a vostra disposizione.

Distinti saluti

  
Simona Soldini  
Sindaco

**PER IL MUNICIPIO**



  
Daniele Mazzali  
Segretario

Allegati:

1. Copia della mozione
2. Rapporto della Commissione Edilizia del 12.10.2017
3. Schemi tipo per la realizzazione delle nuove fermate bus con la bordura tipo Zurigo (h: 22 cm). Alla pagina 4 si trova lo schema tipo da realizzare nel caso a Muzzano, che in pratica porta a dover costruire delle bordure speciali tipo Zurigo per una lunghezza 19.60 m.
4. Schizzo con le posizioni previste per le fermate (progetto di riqualifica del nucleo).
5. Foto di una fermata realizzata nella scorsa estate nel Bellinzonese (nucleo Gudo).

Muzzano, 20 marzo 2017

---

**Mozione**

---

Presidente, Colleghe e colleghi di Consiglio comunale,

per il gruppo Lega-UDC il sottoscritto Consigliere comunale rappresentante per gli atti formali relativi alla presente mozione, avvalendosi della facoltà concessa dalla Legge (in particolare l'art. 67 LOC e all'art. 23 Regolamento Comunale del Comune di Muzzano), formula la seguente proposta di decisione al Consiglio comunale.

Sempre più la popolazione usa il bus per recarsi al posto di lavoro. Ciò comporta che in prossimità degli orari di transito del bus stesso, spesso ci siano più persone ad attendere alla fermata collocata di fronte all'ufficio Postale. Purtroppo la posizione non proprio fortunata della fermata, senza uno spazio dedicato, non ne visualizza opportunamente l'ubicazione e l'importanza. Oltre a ciò, è abbastanza indecoroso per un Comune come il nostro, offrire come unica copertura in caso di mal tempo, la possibilità di fermarsi nel passaggio davanti all'ufficio Postale e al Salone Parrucchiere.

Propongo pertanto che venga acquistata e posata una pensilina di quelle in uso solitamente nei Comuni, il cui costo secondo una stima raccolta, non dovrebbe superare la soglia dei CHF 10'000.—. Ciò doterebbe il Comune di una fermata del bus degna di questo nome e soprattutto offrirebbe all'utenza un posto preciso e protetto dove attendere l'arrivo del bus.

Con perfetta stima,



Per il gruppo Lega - UDC

Sascha Kever, consigliere comunale rappresentante per gli atti formali relativi alla mozione

**Municipio di Muzzano**  
**Commissione edilizia**



**Muzzano, 12.10.2017**

Presenti:

Cecilio Di Pietro (presidente)  
Chiara Crivelli(membro)  
Mauro Luraschi (membro)  
Edy Quaglia (membro)  
Alberto Stierlin (membro)

Sascha Kever (mozionante)

**RAPPORTO della commissione edilizia tenutasi il 10.10.2017 riguardante la mozione presentata durante la seduta del Consiglio comunale del 20.03.2017 dal consigliere comunale Signor Sascha Kever, riguardante la "fermata del bus di fronte al centro comunale".**

Signor Presidente  
Signore e Signori Consiglieri

La commissione edilizia si è riunita martedì 10 ottobre per l'analisi della mozione in oggetto.

Il presidente Signor Alberto Stierlin dava la parola al Signor Sascha Kever che ribadiva, in linea con la sua mozione, la necessità da parte del Comune di Muzzano di dotarsi di una pensilina come riparo, ma anche come segno di riconoscibilità della fermata stessa. Non entrava nel merito della sua esatta posizione.

Portava come esempi alcune pensiline prefabbricate in metallo, con relativi preventivi di massima, da posizionare previa predisposizione di un piano di appoggio realizzato in opera.

La commissione ritiene che la collocazione di una pensilina e relativa legittimazione di una fermata del bus, debbano essere considerate, tenendo conto del progetto di riqualifica dell'area pubblica e proposta di moderazione del traffico ancora aperto. L'esistenza di un portico a ridosso dell'attuale fermata, che svolge anche la funzione di riparo, fa sì che non ci sia la necessità di realizzare una pensilina in direzione di Breganzona.

Si ritiene invece che non sia ottimale la posizione dell'attuale fermata verso Lugano, in quanto al momento dell'arresto del bus, si ostruisce l'unico attraversamento pedonale del paese rendendolo indecoroso, scomodo (in alcuni tratti è troppo stretto per far scendere le persone) e soprattutto pericoloso poiché viene impedita la visuale a chi viene dal nucleo.

Riteniamo quindi necessario lo spostamento dell'attuale fermata verso Lugano con la realizzazione della rispettiva pensilina.

La commissione individua, come sedime per l'inserimento della pensilina, il giardinetto a forma triangolare esistente, delimitato tra via Selva e via Corale (mapp. 316) e invita il municipio a valutare questa possibilità.

Per i motivi sopra esposti, la commissione chiede che nell'ambito del progetto "Sistemazione urbanistico-architettonica degli spazi pubblici del nucleo storico di Muzzano e Agnuzzo" si tenga in considerazione quanto segue:

- che la fermata del bus sul tratto Muzzano – Breganzona venga lasciata allo stato di fatto.
- che la fermata del bus sul tratto Muzzano - Lugano venga spostata in un luogo più sicuro e funzionale;

Il relatore:

Cecilio Di Pietro

I commissari:

Cecilio Di Pietro (presidente)



Chiara Crivelli (membro)

Alberto Stierlin (membro)

Edy Quaglia (membro)

Mauro Luraschi (membro)



**Stadt Zürich  
Tiefbauamt**

**Zürich-Bord 22cm  
Hohe Haltekanten für hindernisfreien Buseinstieg**

**Dokumentation Stand 7. April 2016**

**Federführung:**

Alexander Horber, TAZ I+R

**Projektbeteiligte:**

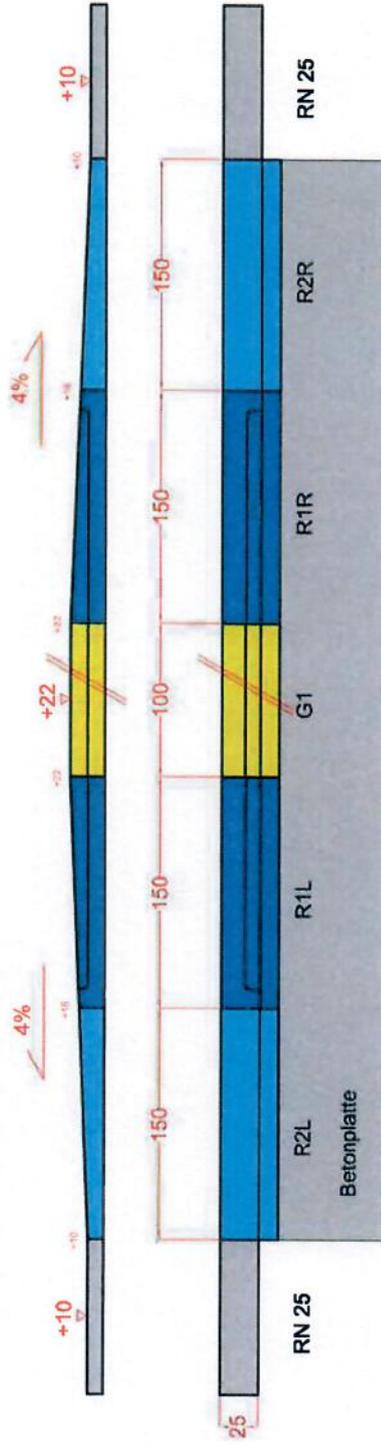
David Borschberg, VBZ  
Urs Brändle, VBZ  
Markus Humbel, VBZ  
Rolf Kaspar, TAZ P+R  
Birger Schmidt, TAZ P+R  
Marcel Schild, TAZ W  
Daniel Tremp, TAZ P+R  
Willi Zuberbühler, TAZ W

**Extern:**

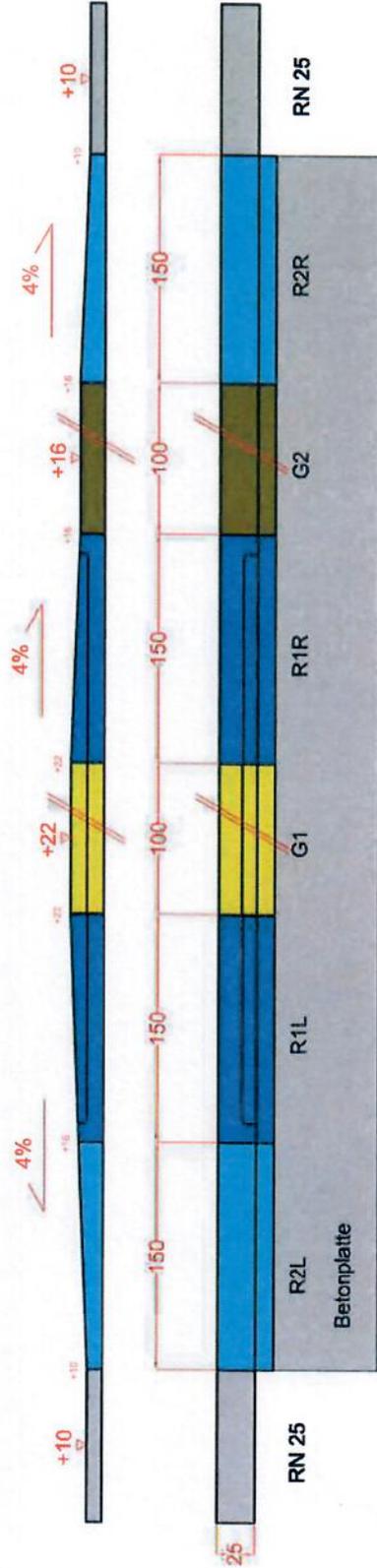
Daniel Hunziker, Daniel Hunziker Design Works

### Schema 22cm Höhe 4% Gefälle

#### Zürich-Bord, Haltestelle Bus Standard, Höhe 22cm

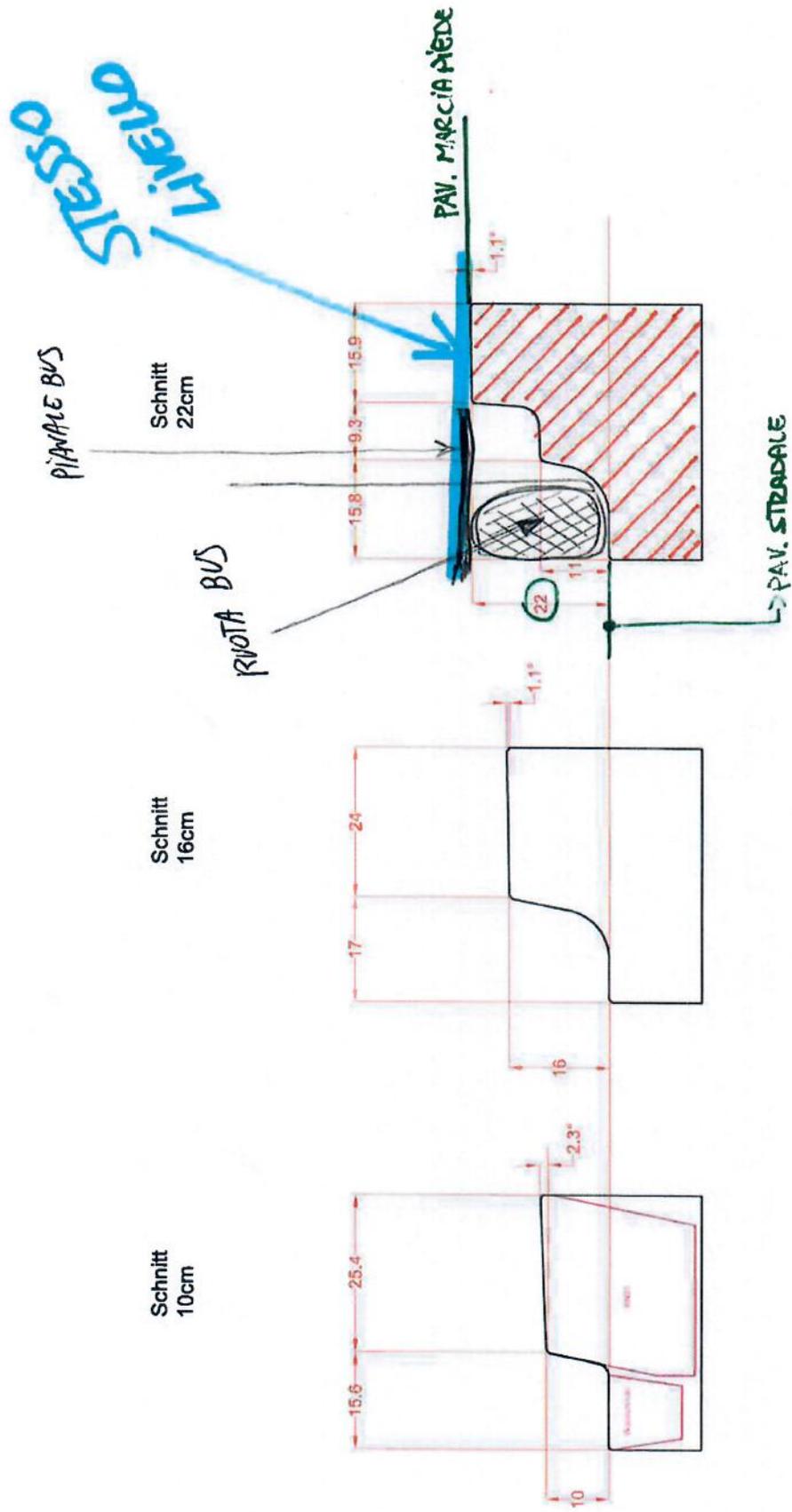


#### Zürich-Bord, Haltestelle Bus Spezial, Höhe 22cm / 16cm kombiniert

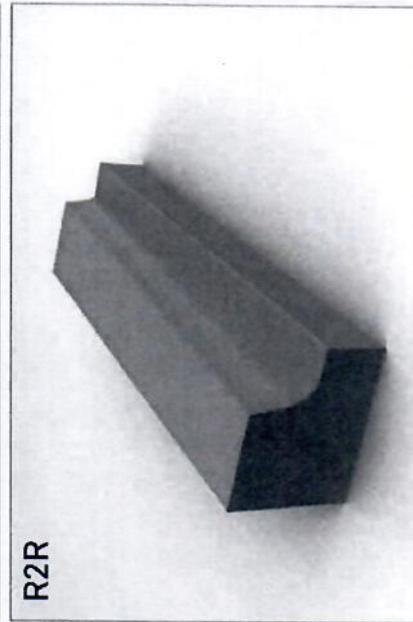
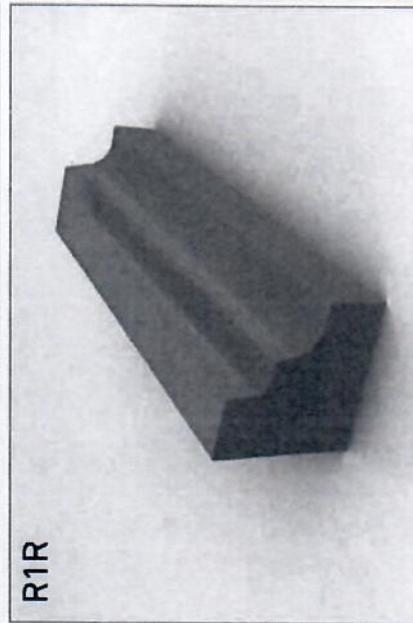
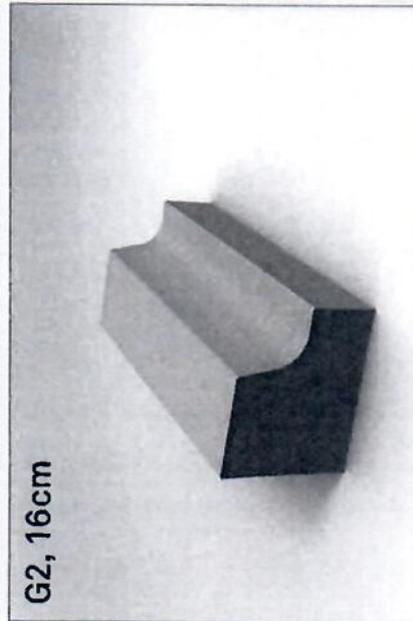
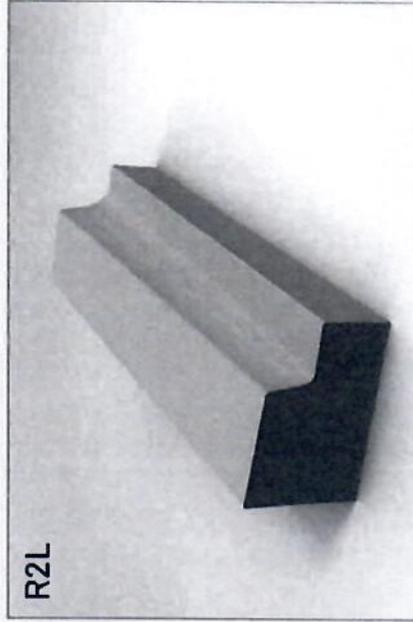
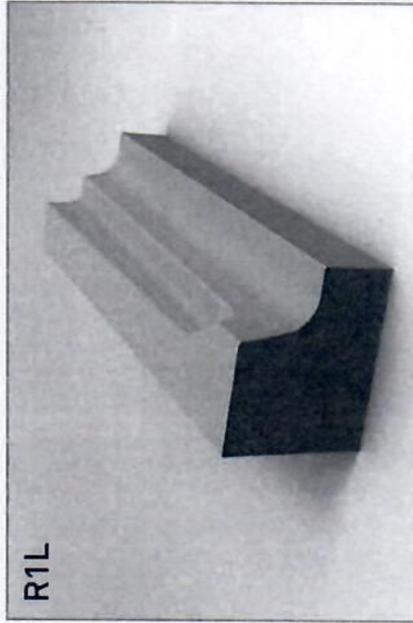
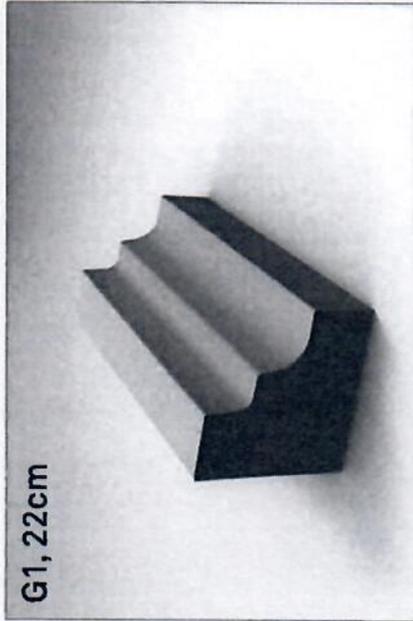




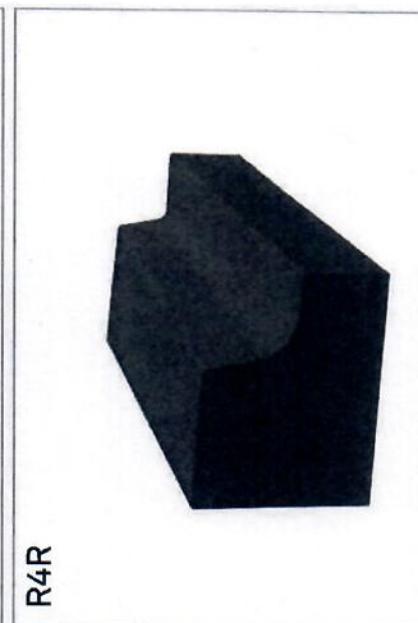
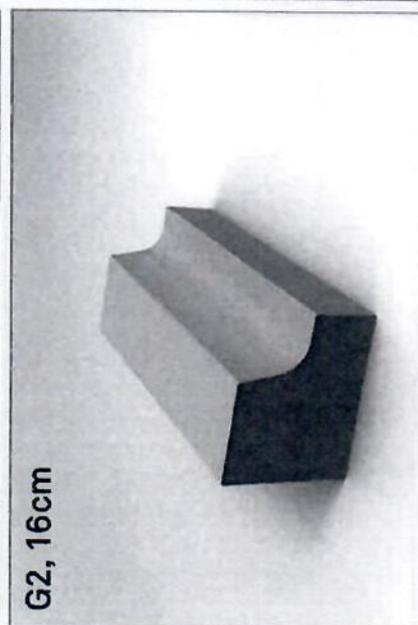
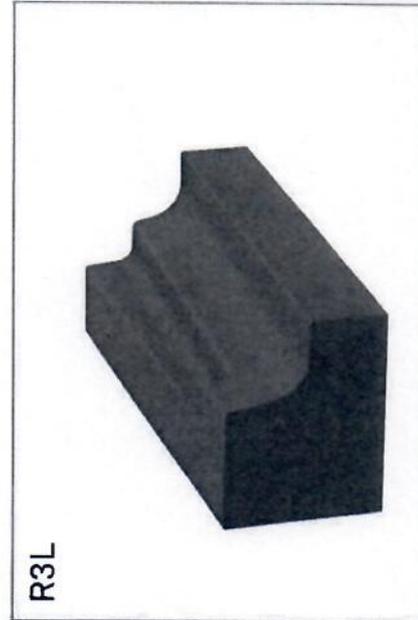
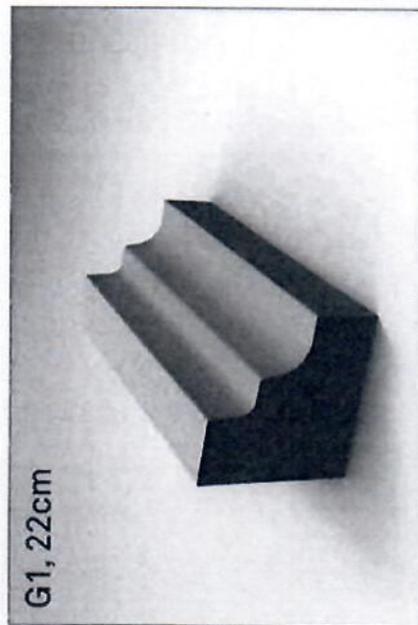
### Querschnitte



**Steinsortiment für Haltekante 22cm  
Steigung 4%**

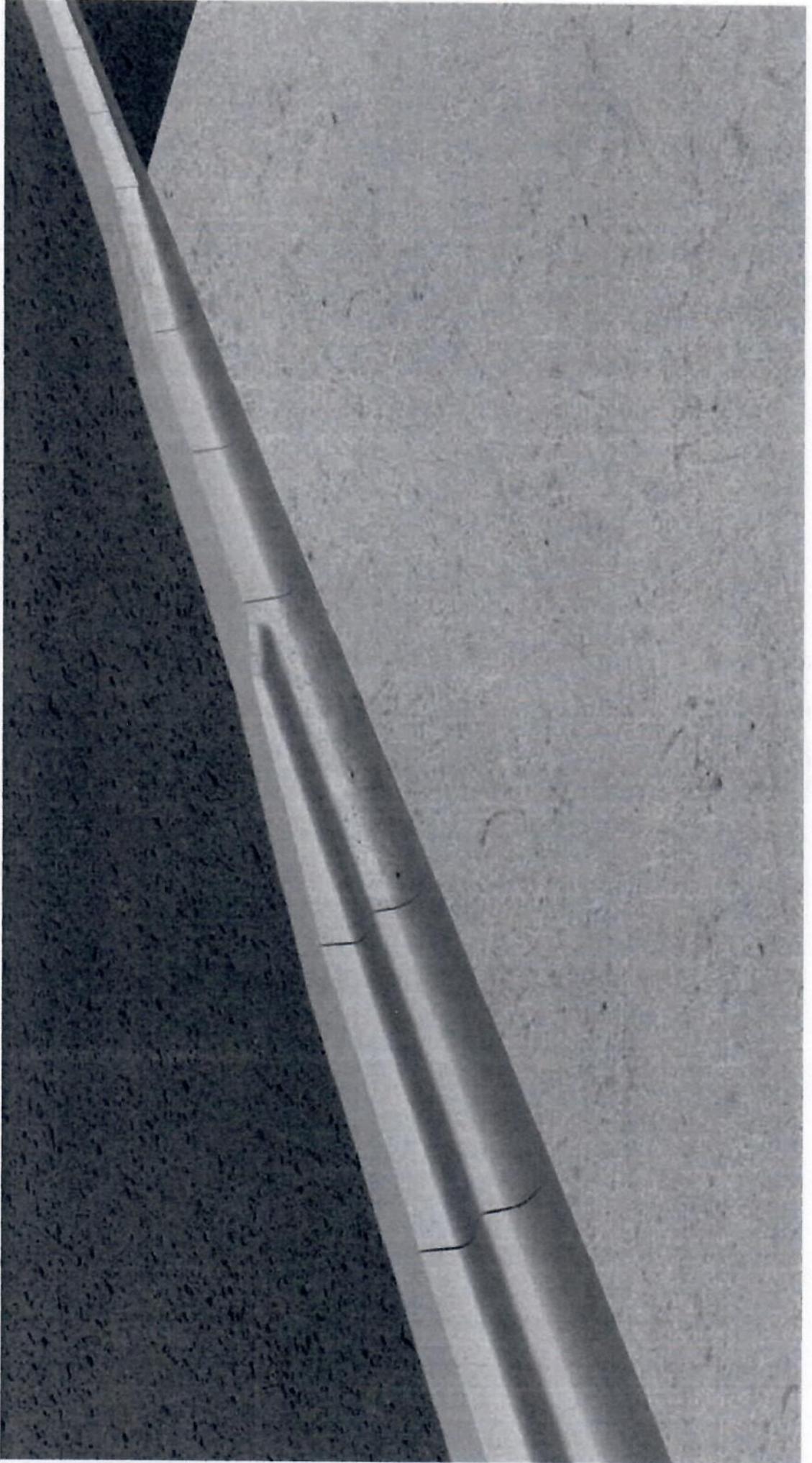


### Steinsortiment für Haltekante 22cm Steigung 6%

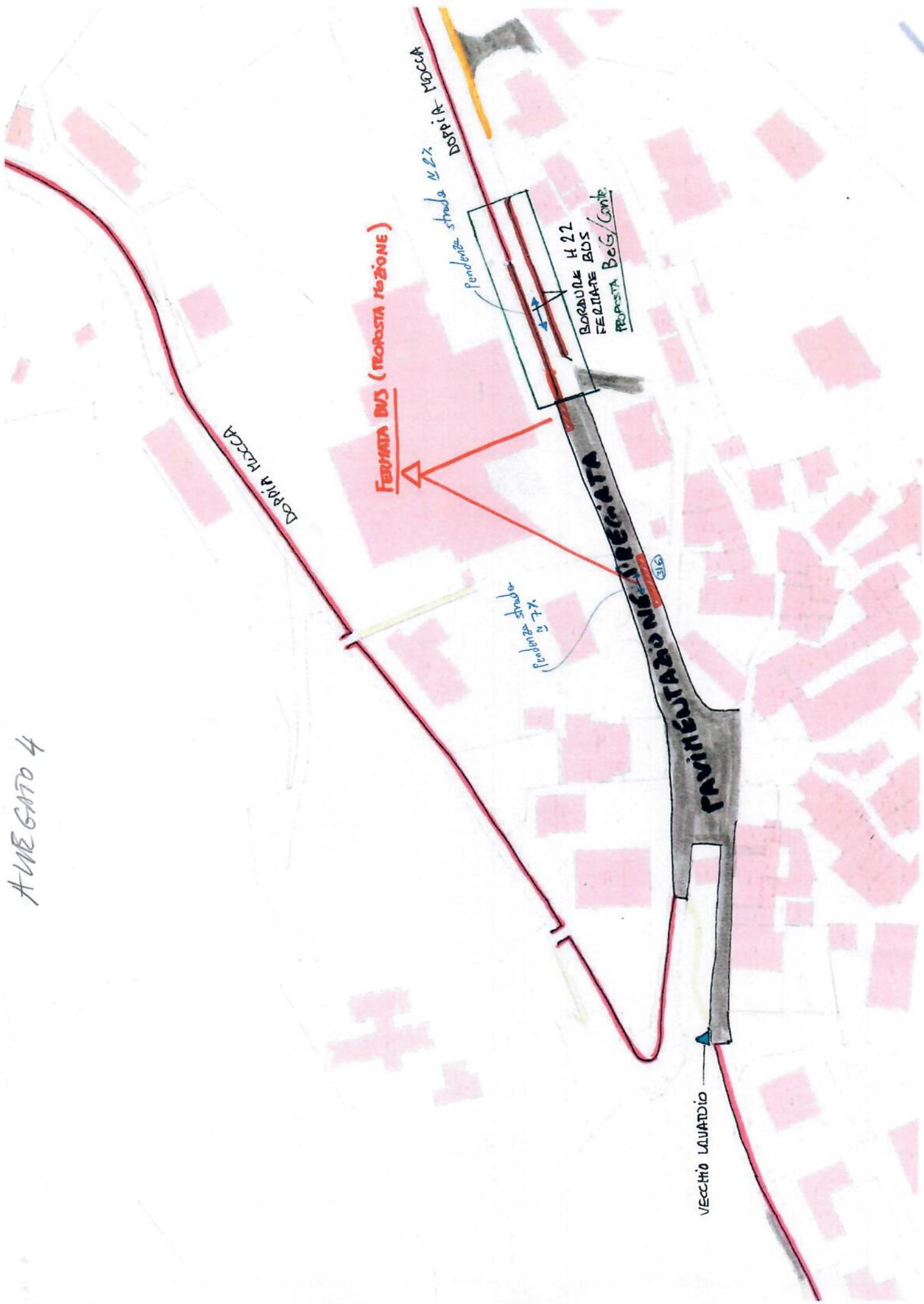


Zürich-Bord 22cm, Stand 07.04.2016

**Zürich-Bord, Haltestelle Bus Spezial,  
Höhe 22cm / 16cm kombiniert**



AVNE GATO 4



FERMATA BUS (PROPOSTA ROBIONE)

pendenza strada 4.22  
BORRONE BUS  
FERMATA BUS/CONT  
PROPOSTA BUS/CONT

pendenza strada 4.27

DOPPIA VIOCCA

DOPPIA VIOCCA

PARKING AREA

VECCHIO LAVABO

216

AVENIDA 5

